



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/15851  
30 June 1983  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН  
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 29 ИЮНЯ 1983 ГОДА НА  
ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь препроводить меморандум министерства иностранных дел Исламской Республики Иран в связи с Вашим докладом, распространенным в качестве документа S/15834 Совета Безопасности от 20 июня 1983 года.

Прошу распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Саид РАДЖАН-ХОРАССАНИ  
Посол  
Постоянный представитель

Приложение

Во имя Аллаха, милостивого, милосердного

Меморандум министерства иностранных дел  
Исламской Республики Иран

Миссия, направленная Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций для обследования гражданских районов Ирана, подвергшихся вооруженному нападению, в ходе своего непродолжительного пребывания в Иране смогла посетить несколько районов в следующих иранских городах: Дизфуль, Эндимешк, Поле-Дохтер, Дехлоран, Мусиан, Абадан, Хорремшехр, Ховейзе, Суссенгерд, Сере-Поле-Захаб, Каре-Ширин и Бане. Поскольку во время пребывания миссии в Иране жилые районы города Бане подверглись нападению, Генеральный секретарь согласился продлить срок пребывания миссии еще на один день, с тем чтобы она смогла посетить районы нападения; правительство Исламской Республики Иран весьма признательно Генеральному секретарю за это решение.

Прекрасно зная о том, что вооруженные силы Ирана никогда не совершали преднамеренного нападения на гражданские населенные пункты в Ираке, правительство Ирана обратилось с просьбой разрешить миссии остаться в Ираке на срок, необходимый для посещения всех районов, которые, по мнению правительства Ирака, являются гражданскими районами, подвергшимися военному нападению со стороны Ирана, поскольку это позволило бы более точно определить огромный ущерб, причиненный в результате преднамеренных и неизбирательных нападений Ирака на гражданские районы в Иране. В докладе Генерального секретаря, распространенном в качестве документа S/15834 Совета Безопасности, отмечается огромное несоответствие в объеме ущерба, нанесенного Ираку и Ирану. Общий ущерб, нанесенный, согласно утверждениям Ирака, жилым районам в результате вооруженного нападения Ирана, не превышает ущерба, нанесенного в результате только двух из 50 ракетных обстрелов Ираком одного лишь города Дизфуль. Существует еще одно коренное и более характерное различие в отношении обеих стран к жизням гражданского населения. Как неоднократно отмечала миссия в ходе своих посещений районов, ущерб, нанесенный Ираку, не был причинен в результате преднамеренных нападений иранских вооруженных сил на гражданское население, в то время как ущерб, нанесенный Ирану, явился следствием не только преднамеренной и предумышленной бомбардировкой Ираком гражданских целей, но и преднамеренного использования взрывных устройств и техники для того, чтобы сравнять с землей целые города. Пилоты иракских самолетов преднамеренно и неоднократно вели огонь из пулеметов по невинным людям, собравшимся с целью спасти жертвы воздушной бомбардировки, как сообщалось в докладе Генерального секретаря в связи с населенным пунктом Поле-Дохтер.

/...

Сообщения миссии о ее наблюдениях в Иране затрагивают лишь ограниченное число районов, которые она могла включить в свою программу в ходе своего весьма ограниченного по времени визита. Ниже перечисляются несколько других крупных населенных пунктов, которые миссия не смогла посетить ввиду нехватки времени:

НАЗВАНИЕ ГОРОДА	ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ (в тыс. человек)
Ахваз	550 (численность населения в настоящее время)
Хамадан	230 ( " " )
Бахтаран	312 (численность населения до начала военных действий)
Бостан	286 ( " " )
Шуш	37 ( " " )
Салас Бабаджани	28 ( " " )
Илам	22 ( " " )
Паве	12 ( " " )
Нусуд	11 ( " " )
Остров Мино	11 ( " " )
Джофаир	8 ( " " )
Сумар	6 ( " " )
Мехран	5 ( " " )
Рафил	4 ( " " )

Вышеуказанные населенные пункты пострадали в различной степени, некоторые из них были полностью разрушены. Помимо вышеуказанных городов иракскими оккупационными войсками было уничтожено около 1 200 деревень на территориях, оккупированных Ираком.

Огромные масштабы варварских действий, совершенных иракскими агрессорами против населенных пунктов Ирана, могут быть определены лишь на основе обследований на местах, которые миссия Генерального секретаря могла провести лишь частично ввиду нехватки времени. Мусульманский народ Ирана с готовностью встретит любую другую, направленную Генеральным секретарем миссию по установлению фактов, которая бы располагала достаточным временем, для того чтобы составить полную картину преступлений, совершенных против иранского народа иракскими агрессорами.

-----